

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Budżetowa

WERSJA TYMCZASOWA
2006/2018(BUD)
Par1

29.9.2006

PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy
2007
(C6-0299/2006 – 2006/2018(BUD))

oraz pisma w sprawie poprawek nr 0/0000 (00000/2006 – C6-0000/2006) oraz
0/0000 (00000/2006 – C6-0000/2006) do projektu budżetu ogólnego Unii
Europejskiej na rok budżetowy 2007

Sekcja III – Komisja

Część 1: Projekt rezolucji

Komisja Budżetowa

Sprawozdawca: James Elles

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	3
UZASADNIENIE	10

PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007, sekcja 3 – Komisja (C6-0299/2006 – 2006/2018(BUD)) oraz pisma w sprawie poprawek nr 0/2007 (C6 – C6-0000/2006) oraz 0/2007 (00000 – C6-0000/2006) do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 272 Traktatu WE oraz art. 177 Traktatu Euratom,
- uwzględniając decyzję Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. dotyczącą systemu środków własnych Wspólnot Europejskich¹,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich²,
- uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą a Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami³,
- uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą a Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej⁴,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 18 maja 2006 r. w sprawie sprawozdania Komisji w sprawie rocznej strategii politycznej (APS)⁵,
- uwzględniając wstępny projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 przedstawiony przez Komisję dnia 3 maja 2006 r. (SEC(2006)0531),
- uwzględniając projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 sporządzony przez Radę dnia 14 lipca 2006 r. (C6-0299/2006),
- uwzględniając pisma w sprawie poprawek nr 0/0000 (00000/2006 – C6-0000/2006) oraz 0/0000 (00000/2006 – C6-0000/2006) do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej z dnia 11 lipca 2006 r. w sprawie mandatu do postępowania pojednawczego w sprawie budżetu na rok 2007 przed pierwszym czytaniem w Radzie,

¹ Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42.

² Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str.1.

³ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str.1.

⁴ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/708/WE, (Dz.U. L 269 z 14.10.2005, str. 24).

⁵ Teksty przyjęte w tym dniu, P6_TA_PROV(2006)0221.

- uwzględniając art. 69 oraz załącznik IV Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej oraz opinie zainteresowanych komisji (A6-0000/2006),

Uwagi ogólne: wyznaczanie priorytetów, optymalne wykorzystanie środków, przygotowanie do rewizji w roku 2008/2009

1. przypomina, że priorytety polityczne dotyczące budżetu na 2007 r. zostały określone w wyżej wspomnianej rezolucji w sprawie APS z dnia 18 maja 2006 r.; zauważa, że ustęp 5 rzeczony rezolucji wymienia trzy kluczowe elementy budżetu na rok 2007, którymi są: określenie priorytetów polityki, zapewnienie optymalnego wykorzystania środków oraz rozpoczęcie przygotowań do rewizji w latach 2008/2009 wieloletnich ram finansowych (WRF) na lata 2007-2013;
2. zauważa, że niniejsza strategia została wprowadzona w życie podczas przygotowywania pierwszego czytania w Parlamencie budżetu na rok 2007, zgodnie z priorytetami politycznymi określonymi w ustępie 6 rezolucji w sprawie APS i potwierdzona w ustępie 5 sprawozdania w sprawie mandatu na posiedzenie pojednawcze z Radą w dniu 14 lipca; zauważa, że priorytety te stanowiły oś poprawek budżetowych Parlamentu dotyczących programów priorytetowych;
3. zauważa, że jest to pierwszy budżet opracowany zgodnie z nowymi ramami finansowymi, nowym porozumieniem międzyinstytucjonalnym i zawierający wiele nowych programów wieloletnich; zauważa ponadto, że przy wdrażaniu budżetu na rok 2007 będzie miało zastosowanie nowe rozporządzenie finansowe;
4. podkreśla, że zgodnie z określonym w ustępie 7 rezolucji w sprawie APS podejściem uwzględniającym stosunek kosztów do korzyści, osiągnięto podejście oparte na optymalnym wykorzystaniu środków po posiedzeniu w Komisji Budżetowej w sprawie polityki wiążącym się z przeprowadzeniem analizy korzyści i kosztów w odniesieniu do licznych kwestii politycznych oraz poprzez analizę opisów zadań pochodzących z Komisji, a także sprawozdań Trybunału Obrachunkowego dotyczących jakości wydatków UE; zauważa, że poprawki budżetowe zostały przygotowane w oparciu o uzyskane w ten sposób informacje; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że zarówno Rada, Komisja, jak i Parlament działały zgodnie z tendencją do optymalnego wykorzystywania środków;
5. uważa, że niewystarczający poziom zaproponowanych przez Radę w projekcie budżetu łącznych środków, znajdujących się poniżej poziomu koniecznego, by UE skutecznie sprostała wyzwaniom globalizacji, służy jedynie podkreśleniu znaczenia trzeciej części strategii Parlamentu, w przygotowaniu do rewizji WRF, która powinna doprowadzić do wydatkowania w większym stopniu skoncentrowanego na priorytetach politycznych; wyraża przekonanie, że poprzez skoncentrowanie zobowiązań na programach priorytetowych, w ramach których środki są prawidłowo wydawane, wydatkowanie UE będzie lepiej służyło interesom obywateli;

Kwessie horyzontalne:

Koncentrowanie się na priorytetach

6. uważa, zgodnie z priorytetami Parlamentu, że w celu skutecznego przekazywania obywatelom programów priorytetowych, wydatkowanie UE powinno koncentrować się na obszarach priorytetowych i powinno osiągnąć wyższy pułap niż proponuje się w projekcie budżetu Rady; dlatego proponuje zwiększenie płatności w budżecie na rok 2007 do poziomu xxx% PKB UE poprzez zwiększenie środków w liniach budżetowych związanych z priorytetami politycznymi Parlamentu; zauważa, że większość wyspecjalizowanych komisji parlamentarnych zaproponowała przywrócenie kwot zawartych we wstępnym projekcie budżetu (WPB), zgodnie z trwającymi lub rozpoczynającymi się w 2007 r. procedurami legislacyjnymi;

Stawianie czoła wyzwaniu globalizacji

7. wyraża przekonanie, że Unia Europejska musi aktywniej zająć się i w bardziej skuteczny sposób radzić sobie z wyzwaniami ekonomicznymi, politycznymi oraz związanymi z rozwojem, które niesie ze sobą trwający proces globalizacji; dlatego przedstawia poprawki do budżetu na rok 2007, które mają na celu zwiększenie międzynarodowej konkurencyjności UE, podnosząc fundusze dostępne dla mechanizmów wspólnotowych zajmujących się wyzwaniami związanymi z polityką zagraniczną, a także podnosząc kwoty pomocy dla rozwoju regionów takich jak Azja i Ameryka Łacińska;

Optymalne wykorzystanie środków

8. podkreśla potrzebę lepszego wykorzystania środków w budżecie UE; proponuje wprowadzenie poprawek mających na celu umieszczenie w rezerwie x% środków w (y) liniach budżetowych, do momentu kiedy Komisja zapewni Parlament, że pieniądze te zostaną wydane w sposób gwarantujący europejskim podatnikom uzyskanie jak największych korzyści z poniesionych kosztów;
9. przypomina, że te linie budżetowe zostały wybrane w oparciu o szczegółową analizę specjalnych sprawozdań Trybunału Obrachunkowego, syntetyczne sprawozdania w sprawie zarządzania funduszami przez Komisję, analizy kosztów i korzyści przeprowadzone na wniosek Komisji Budżetowej i z uwzględnieniem przygotowanych przez służby Komisji opisów zadań;
10. zmniejsza o 10% środki na zarządzanie administracyjne bezpośrednio związane z programami o zasięgu horyzontalnym; zauważa redukcję środków zaproponowaną przez Radę w pierwszym czytaniu w związku z opisami zadań; nie widzi sprzeczności w związku z liniami budżetowymi, w przypadku których Parlament jednocześnie umieszcza kwoty w rezerwie z powodu obaw dotyczących jakości wdrażania i zwiększa środki zgodnie z priorytetami politycznymi; potwierdza w związku z tym, że chce uzyskać optymalne wykorzystanie środków we wszystkich obszarach wydatkowania UE;

Projekty pilotażowe i działania przygotowawcze

11. zauważa w odniesieniu do projektów pilotażowych i działań przygotowawczych zwiększone pułapy dla nowych projektów określone w porozumieniu międzyinstytucjonalnym (PMI) z dnia 17 maja 2006 r.; proponuje nowe projekty mające

na celu tworzenie międzynarodowej konkurencyjności UE, w tym poprzez bardziej zintegrowaną zdolność badawczą, poprawę więzi handlowych i naukowych z Chinami i Indiami oraz tworzenie sieci wiedzy wśród opiniotwórców w UE (*do uaktualnienia po złożeniu projektów pilotażowych i planów działania przez grupy polityczne oraz po symulacji II*);

Agencje

12. w odniesieniu do nowych agencji (Agencji Chemikaliów, Instytutu ds. Równości Płci, Agencji Praw Podstawowych), w celu zapewnienia stosowania punktu 47 PMI z dnia 17 maja 2006 r., proponuje usunięcie środków wprowadzonych do projektu budżetu, w szczególności w świetle faktu, że nie istnieje jeszcze podstawa prawna dla utworzenia tych agencji; dla istniejących agencji proponuje, jako podejście ogólne z niewielką liczbą specyficznych wyjątków, przywrócenie środków ze wstępnego projektu budżetu, ale umieszczenie wzrostu ponad kwotami referencyjnymi w rezerwie w celu ograniczenia nadmiernych wzrostów;

Skonkretyzowane podejście do poszczególnych działów

Dział 1a - konkurencyjność na rzecz wzrostu i zatrudnienia

13. potwierdza swoje przekonanie wyrażone w rezolucji w sprawie APS, że wiedza, umiejętności, badania i rozwój, innowacje, technologie społeczeństwa informacyjnego, transport i energetyka stanowią podstawę zdrowej, nowoczesnej gospodarki oraz mają zasadnicze znaczenie dla tworzenia nowych miejsc pracy; odrzuca zatem podejście Rady polegające na zmniejszeniu liczby najważniejszych linii budżetowych przeznaczonych na poprawę konkurencyjności gospodarki UE; zdecydował o podwyższeniu środków na pokrycie płatności związanych z programami priorytetowymi mającymi związek z agendą lizbońską, takimi jak Program na rzecz Konkurencyjności i Innowacji oraz 7. Ramowy Program Badań;
14. jest przekonany, że podnoszenie konkurencyjności UE jest podstawowym elementem odpowiedzi Unii na wyzwania związane z globalizacją; uważa zatem, że zwiększenie środków w dziale 1a byłoby wyraźnym sygnałem na jakie cele należy w przyszłości przeznaczyć wydatki UE;

Dział 1b - spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia

15. z ubolewaniem przyjmuje fakt, że środki przeznaczone na fundusze strukturalne i spójności na lata 2007-2013 Wieloletnich Ram Finansowych są znacznie niższe od oczekiwanych, głównie w wyniku wniosków Rady Europejskiej z grudnia 2005 r.; uważa zatem, że należy przywrócić co najmniej środki zawarte we wstępnym projekcie budżetu; podkreśla znaczenie przygotowania i zatwierdzenia programów krajowych teraz, gdy osiągnięto nowe porozumienie międzyinstytucjonalne;
16. podkreśla znaczenie spójności jako jednego z priorytetów polityki UE; decyduje zatem o zwiększeniu środków na pokrycie płatności w głównych liniach budżetowych mających związek ze spójnością; wzywa Komisję do przedłożenia wymaganych dokumentów i do jak najpilniejszego wszczęcia procedur umożliwiających przyznanie środków na

Międzynarodowy Fundusz na rzecz Irlandii w roku budżetowym 2007; wzywa również Komisję do sprecyzowania podstawy prawnej programu PEACE;

Dział 2 - zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona

17. zauważa, że w 2007 roku po raz pierwszy w pełni wdrożona zostanie ostatnia reforma Wspólnej Polityki Rolnej (WPR); wyraża ubolewanie z powodu uzgodnionej przez Radę drastycznej i przekrojowej redukcji wydatków związanych z rynkiem o kwotę 525 mln euro, jedynie w oparciu o liczby i bez uwzględnienia priorytetów określonych przez Parlament; wzywa zatem do przywrócenia środków zawartych we wstępnym projekcie budżetu, jako absolutnego minimum;
18. ubolewa nad faktem, że pomimo ogromnej potrzeby restrukturyzacji, modernizacji oraz dywersyfikacji europejskiej gospodarki wiejskiej, środki przeznaczone na rozwój obszarów wiejskich mają zostać realnie obniżone; uważa, że przeniesienie funduszy z dopłat bezpośrednich dla rolników („pierwszy filar” WPR) na rozwój obszarów wiejskich nie jest odpowiednią metodą finansowania rozwoju tych ostatnich;
19. w tym kontekście zgłasza poważne zastrzeżenia do wniosku Komisji dotyczącego dobrowolnej modulacji dopłat (ang. modulation) polegającej na przeniesieniu maksymalnie 20 % dopłat bezpośrednich na rozwój obszarów wiejskich; proponuje poprawki budżetowe, których celem jest wyjaśnienie takiego podejścia oraz zagwarantowanie, że dobrowolna modulacja spełnia odpowiednie kryteria wydatków nieobowiązkowych;

Dział 3a - wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość

20. zwraca uwagę na fakt, że bezpieczeństwo wewnętrzne, a w szczególności zwalczanie terroryzmu i przestępczości zorganizowanej jest jednym z kluczowych priorytetów Unii; w związku z powyższym podejmuje decyzję o zwiększeniu środków przyznawanych agencji EUROJUST, która jest jedynym organem współpracy sądowej między państwami członkowskimi w zakresie prawa karnego, i której wzrastającą skuteczność należy nadal zwiększać;
21. uważa, że zintegrowane zarządzanie zewnętrznymi granicami Unii jest jednym z celów wymagających obecnie pilnego oraz większego wsparcia; popiera zatem zwiększenie środków na Fundusz Granic Zewnętrznych; zwiększa środki przyznane agencji FRONTEX; przypomina o kilkakrotnie już wspomnianym żądaniu całkowitego włączenia Europolu w ramy pierwszego filaru, zarówno w celu zwiększenia jego skuteczności, jak też wzmocnienia sprawowanej nad nim kontroli demokratycznej i sądowniczej;

Dział 3b - obywatelstwo

22. przypomina o znaczeniu polityki UE w zakresie kultury, edukacji, szkoleń oraz polityki na rzecz młodzieży, jak również skutecznej polityki komunikacji mającej na celu przybliżenie UE obywatelom; uważa, że można lepiej wykorzystać nowe środki komunikacji w celu ułatwienia europejskim decydentom wymiany informacji; wzywa Komisję do wyjaśnienia implikacji budżetowych oraz działań, które zostaną podjęte w

ramach „Planu D” na rzecz demokracji, dialogu i debaty;

Dział 4 - UE jako partner na arenie międzynarodowej

23. zdecydowanie uważa, że UE może i powinna w większym stopniu i ze świadomością swojej wartości zaangażować się w proces globalizacji; proponuje przywrócenie w niektórych liniach budżetowych środków zawartych we wstępnym projekcie budżetu, a w pewnych obszarach nawet ich zwiększenie, w celu pobudzenia działań UE poprzez programy wspólnotowe w zakresie polityki zagranicznej, rozwoju i pomocy humanitarnej oraz wymian naukowych i między przedsiębiorcami z kluczowymi wschodzącymi krajami, takimi jak Indie i Chiny;
24. zwraca uwagę, że nowe ramy prawne określające zewnętrzne działania UE wymagają również nowej struktury budżetowej; z zadowoleniem przyjmuje fakt uproszczenia instrumentów oraz związaną z tym nową nomenklaturę budżetową; nie może się jednak zgodzić z faktem, że niektóre z proponowanych zmian zmniejszają przejrzystość w sektorach i/lub regionach, w związku z tym wprowadzi niezbędne zmiany;
25. jest zaniepokojony faktem, że rozszerzenie zakresu działań w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB) nie idzie w parze z większą odpowiedzialnością demokratyczną ani kontrolą parlamentarną; proponuje poprawki budżetowe mające na celu zwiększenie przejrzystości w tym względzie;
26. jest zaniepokojony ogólnymi kosztami administracyjnymi związanymi z pomocą zewnętrzną i programami współpracy, które w latach 2000-2006 perspektywy finansowej gwałtownie wzrosły; umieści zatem xx% tych wydatków w rezerwie do czasu przeprowadzenia pełnego dochodzenia;

Dział 5 - administracja

27. nie popiera zawartej przez Radę w projekcie oświadczeń załączonych do projektu budżetu na nakłady administracyjne propozycji zlikwidowania w 2008 r. 200 miejsc pracy w instytucjach UE, w szczególności w Komisji, a dalszych 500 miejsc pracy w latach 2008-2010;
28. decyduje o utrzymaniu kwot z przeznaczeniem na wydatki administracyjne zawartych we wstępnym projekcie budżetu (WPB); ponownie wzywa Komisję do przedstawienia szczegółowego, średniookresowego dokumentu planowania dotyczącego zapotrzebowania na personel w najbliższych latach; podkreśla, że taki dokument powinien powstać w oparciu o informacje zawarte w dokumencie PE z xx września 2006 r. oraz przedstawiać wszystkie typy stanowisk w Komisji, łącznie z urzędnikami, krajowymi ekspertami, pracownikami zatrudnionymi na czas określony oraz innymi kategoriami pracowników.
29. uważa, że Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) powinien radykalnie zmienić swoje metody działania, tak aby w krótszym czasie wyłonić większą ilość kandydatów w większym stopniu odpowiadających potrzebom instytucji;

30. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji, wraz z poprawkami oraz propozycjami zmian do sekcji III projektu budżetu ogólnego, Radzie i Komisji, a także innym zainteresowanym instytucjom oraz organom.

UZASADNIENIE

[Working documents, already translated, to be inserted]